

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 novembre 2005

PROPOSITION DE RÉOLUTION

**relative aux déclarations de M. Mahmoud
Ahmadinejad, président de la République
islamique d'Iran, au sujet de l'État d'Israël**

(déposée par MM. Pieter De Crem,
Herman Van Rompuy et
Mme Nathalie Muylle)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 november 2005

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de uitspraken van
de heer Mahmut Ahmadinedjad,
president van de islamitische republiek Iran,
over de staat Israël**

(ingediend door de heren Pieter De Crem,
Herman Van Rompuy en mevrouw
Nathalie Muylle)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu la proclamation de l'État d'Israël le 14 mai 1948 sur la base de la résolution n° 181 des Nations Unies (29 novembre 1947);

B. vu la reconnaissance de l'État d'Israël par la Belgique le 15 janvier 1950;

C. vu la lettre du 9 septembre 1993 de M. Yasser Arafat au premier ministre d'Israël, M. Itzhak Rabin, dans laquelle on peut lire que «l'OLP reconnaît le droit de l'État d'Israël à vivre en paix et dans la sécurité.»;

D. vu la déclaration de Venise de l'Union européenne du 13 juin 1980, qui constate «le droit à l'existence et à la sécurité de tous les États de la région, y compris Israël, et la justice pour tous les peuples, ce qui implique la reconnaissance des droits légitimes du peuple palestinien.»;

E. vu les propos tenus par le président iranien, M. Mahmoud Ahmadinejad, lors d'un congrès au cours duquel il a déclaré que l'État d'Israël devait être rayé de la carte;

F. vu la condamnation de ces propos par le ministre des Affaires étrangères, M. Karel De Gucht, qui les a qualifiés de totalement inacceptables, a affirmé que la Belgique ne tolérerait jamais ce langage haineux et a rappelé le droit à l'existence d'Israël, confirmé par de nombreuses résolutions des Nations Unies;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de uitroeping van de Staat Israël op 14 mei 1948 op basis van resolutie 181 van de Verenigde Naties (29 november 1947);

B. gelet op de erkenning van de Staat Israël door België op 15 januari 1950;

C. gelet op de brief van 9 september 1993 van de heer Yasser Arafat aan eerste minister Yitzhak Rabin van Israël waarin staat: «*The PLO recognizes the right of the State of Israel to exist in peace and security.*»;

D. gelet op de EU-verklaring van Venetië op 13 juni 1980 die vaststelt: «*the right to existence and to security of all States in the region, including Israel, and justice for all the peoples, which implies the recognition of the legitimate rights of the Palestinian people.*»;

E. gelet op de uitspraken van de Iraanse president, de heer Mahmut Ahmadinedjad, tijdens een congres waarin hij stelde dat de Staat Israël van de kaart moet worden geveegd;

F. gelet op de veroordeling van deze uitspraak door de minister van Buitenlandse Zaken Karel De Gucht die deze uitspraak volstrekt onaanvaardbaar acht en dat België dit soort van haatdragend taalgebruik nooit zal tolereren en herinnerend aan het bestaansrecht van Israël, dat wordt bevestigd door menige resoluties van de Verenigde Naties;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. condamne fermement les propos du président Iranien et souligne que ces paroles incitent à la haine et qu'elles portent gravement préjudice à la position internationale de l'Iran et, partant, remettent en cause les relations d'amitié avec la population belge;

2. transmettra la présente résolution au gouvernement iranien, au président du parlement iranien, au gouvernement d'Israël, au président de la Knesset, au secrétaire général des Nations Unies, au président de l'Union européenne et au président du Parlement européen.

28 octobre 2005

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. veroordeelt de uitspraken van de Iraanse president met klem en benadrukt dat deze woorden aanzetten tot haat en dat ze ernstige schade berokkenen aan de internationale positie van Iran en aldus de vriendschappelijke relaties met de Belgische bevolking op de helling zetten;

2. zal deze resolutie laten toekomen bij de regering van Iran, de voorzitter van het Iraanse Parlement, de regering van Israël, de voorzitter van de Knesset, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, de voorzitter van de Europese Unie en de voorzitter van het Europees Parlement.

28 oktober 2005

Pieter DE CREM (CD&V)
Herman VAN ROMPUY (CD&V)
Nathalie Muylle (CD&V)